

Potenza massima suggerita  
Maximum suggested horsepower  
Puissance maximum sugg  r  e  
Empfohlene maximale Leistung

▶ **60 HP - 44 KW**

	Larghezza totale Total width Largeur hors tout Gesamtbreite
	Larghezza di lavoro Working width Largeur de travail Arbeitsbreite
	Spostamento Side-shift Déport Seitenverschiebung
	Potenza minima suggerita Min. suggested horsepower Puissance minimum sugg��r��e Empfohlene Mindestleistung
	Peso della macchina Weight Poids Gewicht
	Numero di zappe Number of blades Nombre de lames Anzahl der Messer

CE						
	cm	cm	cm - cm	HP / KW	Kg	Nr.
<b>105</b>	125	110	55 - 55	35/26	295	24
<b>130</b>	150	135	67 - 68	35/26	325	30
<b>155</b>	175	160	80 - 80	40/29	355	36
<b>180</b>	200	185	92 - 93	50/37	385	42
<b>205</b>	225	210	105 - 105	50/37	415	48



[www.celli.it](http://www.celli.it)

**CE**

## FRESATRICE FISSA

adatta a trattori di media potenza

## FIXED ROTARY TILLER

suitable for medium-duty work

## FRAISE FIXE

adapte pour des tracteurs de moyenne puissance

## STARRE BODENFR  SE

für Schlepper der Mittelklasse



La struttura di queste fresatrici è realizzata in lamiera doppia saldata, di grande rigidità e resistenza. Le scatole trasmissione sono completamente progettate e realizzate dalla Celli.

L'esclusivo sistema di tenuta a protezione dei cuscinetti di supporto del rotore garantisce lunga durata anche in condizioni estreme di lavoro.

I rotori e le flange portazapette sono realizzati in acciaio antiusura di grosso spessore. La trasmissione laterale è ad ingranaggi.

#### SPECIFICHE TECNICHE

- potenza massima: 60 HP (44 KW)
- presa di forza: 540 giri/min con cambio 4V
- trasmissione laterale: ingranaggi
- zappe squadra: 70X7 mm (6 per ogni flangia, all'estremità rivolte all'int.)
- profondità di lavoro: 20 cm
- slitte laterali
- piede di appoggio
- cardano con frizione
- protezioni antinfortunistiche smontabili

The tiller's frame is made from double welded steel making it strong and highly resistant. The drive units are designed and produced entirely by Celli.

The exclusive sealing system for rotor bearing supports ensures long life even under the most hostile working conditions.

The rotorshafts and the blade holder flanges are made of thick wear-resistant steel.

Lateral transmission is by gears.

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- maximum horse power: 60 HP (44 KW)
- 4 speed gearbox for 540 rpm PTO
- gears side drive
- L-shaped blades: 70x7 mm (6 blades each flange, side blades leaning inwards)
- working depth about 20 cm
- side-skids
- foot stand
- drive shaft with clutch
- removable safety protections

La structure de cette fraise est réalisée en double tôle soudée qui offre grande rigidité et grande résistance. Les organes de transmission sont entièrement conçus et réalisés par Celli. Le système exclusif d'étanchéité des roulements du rotor garantit une longue durée de vie même dans des conditions extrêmes de fonctionnement. Les rotors et les brides sont réalisés en acier antiusure de forte épaisseur. La transmission latérale est à engrenages.

#### SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- puissance maximum: 60 CV (44 KW)
- prise de force: 540 t/mm avec 4 vitesses
- transmission latéral: engrenages
- lames équerres: 70X7 mm (6 lames par bride, extrémité interne)
- profondeur de travail: 20 cm
- patins latéraux
- pied d'appui

Der Rahmen dieser Bodenfräse besteht aus verschweißtem doppelwandigen Blech großer Festig- und Widerstandsfähigkeit. Der Getriebekasten ist völlig von CELLI entworfen und hergestellt. Das exklusive Dichtungssystem zum Schutz der Kugellager im Rotorgehäuse garantiert auch in extremen Einsatzbedingungen eine lange Lebensdauer. Der Rotor und die Messer tragenden Flansche zeichnen sich durch verschleißfesten Stahl mit großem Durchmesser aus. Der Seitenantrieb erfolgt über Zahnräder.

#### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- max. zul. Schlepperleistung: 60 PS (44 KW)
- Zapfwelle 540 U/min mit 4-Stufen
- Seitlicher Zahnradantrieb
- Winkelmesser: 70x7 mm
- (6 pro Messerträger, nach innen drehend)
- Arbeitstiefe: 20 cm
- Seitliche Kufen
- Stützfuß
- Gelenkwelle mit Rutschkupplung
- Abnehmbare Sicherheitsvorkehrung



#### ACCESSORI A RICHIESTA

- Scatola senza cambio 1V 540 giri/min (208 giri/min)
- Zappe curve
- Zappe di estremità rivolte all'esterno
- Coppia ruote anteriori
- Coppia ruote anteriori (fornita a parte in un secondo tempo)
- Controflangia (kit per una flangia)
- Rulli posteriori solo montati all'origine, detrarre il prezzo delle slitte

#### OPTIONAL ACCESSORIES

- 1 speed gearbox (208 rpm) for 540 rpm PTO
- C-shaped blades
- Side blades leaning outwards
- Set of 2 front wheels
- Set of 2 front wheels (supplied at a later time)
- Counterplates (1 kit each flange)
- Rear rollers at origin, please deduct for skids

- cardan sécurité friction
- protections de sécurité démontables

#### SUR DEMANDE

- Boîte mono vitesse 540 t/mm (208 t/mm)
- Lames hélicoïdales
- Lames extrémité externe
- Paire de roues avant
- Paire de roues avant (fournis en un second temps)
- Contre bride (kit par bride)
- Rouleaux arrière montés à l'origine, minoration pour patins

#### SONDERAUSSTATTUNG

- 1-Stufe Getriebe 540 U/min (208 U/min)
- Sichelmesser
- Außenmesser, nach aussen drehend
- 1 Paar vordere Stützräder
- 1 Paar vordere Stützräder (nachgerüstet)
- Gegenmesserträger (kit pro Träger)
- Nachlaufwalzen: wenn ab Werk montiert Minderpreis der Kufen berechnen